

B2.22.1 Artículo indefinido VS Artículo definido

Onbepaald lidwoord VS bepaald lidwoord



Het lidwoord verandert de betekenis van een woord: je kunt over iets in het algemeen spreken of over een concreet geval.

1. Niet-telbaar Gebruik un / una alleen als je een beschrijving toevoegt (la información una información **muy detallada**)
2. Natuurverschijnselen Gebruik un / una om extra nadruk te geven (el frío fue intenso hacía **un frío terrible**).
3. Metaforen Gebruik el / la wanneer je over één specifieke persoon binnen de groep spreekt (es una estrella es la estrella **del equipo**).

Diferencia de significado	Artículo determinado	Artículo indeterminado
Hablar en general (<i>In het algemeen spreken</i>)	El bolígrafo no se usaba hace cincuenta años. (<i>De pen werd vijftig jaar geleden niet gebruikt.</i>)	No *Un bolígrafo no se usaba hace cincuenta años. (<i>*Een pen werd vijftig jaar geleden niet gebruikt.</i>)
Sustituir a un nombre (<i>Een zelfstandig naamwoord vervangen</i>)	No Juan aprobó. No lo esperaba de *el que estudia tan poco (<i>Juan is geslaagd. Dat had ik niet verwacht van *degene die zo weinig studeert</i>)	Juan aprobó. No lo esperaba de un chico que estudia tan poco. (<i>Juan is geslaagd. Dat had ik niet verwacht van een jongen die zo weinig studeert.</i>)
No contable (<i>Niet-telbaar</i>)	El agua es esencial. (<i>Water is essentieel.</i>)	Un agua muy clara salió del grifo. (<i>Een heel helder water kwam uit de kraan.</i>)
Fenómenos naturales	El calor era intenso aquel día. (<i>De hitte was die dag intens.</i>)	Hacia un calor horrible. (<i>Het was verschrikkelijk warm.</i>)
El / La + nombre + de + algo (<i>El / La + zelfstandig naamwoord + de + iets</i>)	El problema de la contaminación es grave. (<i>Het probleem van vervuiling is ernstig.</i>)	Un problema de la contaminación es la falta de control. (<i>Een probleem van vervuiling is het gebrek aan controle.</i>)
Eventos (<i>Gebeurtenissen</i>)	El descubrimiento del culpable cambió el caso. (<i>De ontdekking van de dader veranderde de zaak.</i>)	No *Un descubrimiento del culpable cambió el caso. (<i>*Een ontdekking van de dader veranderde de zaak.</i>)
Metáforas (<i>Metaforen</i>)	Marta es la leona del equipo. (<i>Marta is de leeuw van het team.</i>)	Marta es una leona. (<i>Marta is een leeuw.</i>)

1. Vertaal en kies het juiste antwoord

1. En el debate sobre la desigualdad, _____ justicia social no se reduce a repartir dinero, sino a garantizar oportunidades reales.
a. el b. la c. una d. ninguna
2. Ayer, en el metro, hacía _____ calor insoportable y la gente estaba bastante irritable.
a. el b. un c. unos d. una

3. En la reunión de la comunidad, _____ minoría social propuso medidas concretas para mejorar la integración en el barrio.
a. unas b. la c. el d. una
4. No me sorprendió ese comentario: es la típica frase de _____ compañero que no ha convivido nunca con la discriminación.
a. un b. uno c. el d. unos

1. la 2. un 3. una 4. un

2. Herschrijf de zinnen

1. (el) En nuestra ciudad, problema de la contaminación del aire afecta a todos.

(En nuestra ciudad, el problema de la contaminación del aire afecta a todos.)

2. (un) En esta reunión, problema de la contaminación es la falta de participación ciudadana.

(En esta reunión, un problema de la contaminación es la falta de participación ciudadana.)

3. (la) Información es clave para evitar la discriminación en el trabajo.

(La información es clave para evitar la discriminación en el trabajo.)

4. (una) En la formación de hoy, recibimos información muy práctica sobre los derechos laborales.

(En la formación de hoy, recibimos una información muy práctica sobre los derechos laborales.)

3. En pareja, proponed y justificad tres normas para vuestro barrio.

Situación

En una reunión de vecinos, debatís nuevas normas para mejorar la convivencia.

Discutir

- ¿Qué norma consideras más importante para garantizar la igualdad y la justicia social?
 - ¿Conoces alguna norma que proteja la igualdad pero pueda generar una injusticia concreta? Da ejemplos reales y explica por qué ocurre eso usando contraste entre lo general y lo concreto.
-

Palabras y frases útiles

- la igualdad y la justicia social
 - una injusticia social: la marginación de una minoría étnica
 - el problema de la distribución de la riqueza
-

Usar en conversación

- usar el/la para hablar de normas o fenómenos en general
- usar un/una para presentar un caso concreto o una situación específica
- contrastar lo general y lo concreto cambiando el artículo definido/indefinido